



وزارة التعليم العالي
والبحث العلمي
Ministry of Higher Education & Scientific Research



للعلوم الإنسانية

مجلة

السلام للعلوم الإنسانية

مجلة فصلية محكمة للعلوم الإنسانية
تُصدرها كلية السلام الجامعة



الرقم الدولي للمجلة

(2522 - 3402)

ISSN - 2959555-X (Print)

ISSN - 29595541- (Electronic)

<https://iasj.rdd.edu.iq/journals/journal/view/74>

العدد الحادي والعشرون
المجلد الثاني

رقم الإيداع في دار الكتب والوثائق:

(2127) لسنة 2015 ميلادية

كانون الأول

١٤٤٧ هـ - ٢٠٢٥ م

مَجَلَّةُ

السلام الجامعة

مجلة فصلية محكمة للعلوم الإنسانية

تُصدرها كلية السلام الجامعة



للعلوم الإنسانية

مجلة

السلام الجامعة

مجلة فصلية محكمة للعلوم الإنسانية
تُصدرها كلية السلام الجامعة

العدد ٢١

كانون الأول ٢٠٢٥ م

الرقم الدولي للمجلة (2522-3402)

ISSN - 2959-555X (Print)

ISSN - 2959-5541 (Electronic)

<https://iasj.rdd.edu.iq/journals/journal/view/74>



حقوق النشر محفوظة

- الحقوق محفوظة للمجلة.

- الحقوق محفوظة للباحث من تاريخ تسليم البحث إلا في حالة تنازله خطياً.

﴿ وَقُلْ أَعْمَلُوا فَسَيَرَى اللَّهُ عَمَلَكُمْ وَرَسُولُهُ،
وَالْمُؤْمِنُونَ ^ص وَسَتُرَدُّونَ إِلَىٰ عِلْمِ الْغَيْبِ
وَالشَّهَادَةِ فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴾

[التوبة: ١٠٥]

- ١- اسم المجلة: مجلة السّلام الجامعة
٢- اختصاص المجلة: العلوم الإنسانية والتطبيقية
٣- جهة الاصدار: كلية السّلام الجامعة
٤- الموقع الالكتروني: www.alsalam.edu.iq
٥- البريد الالكتروني: journal@alsalam.edu.iq

المراجعة اللغوية:

أ.م.د. سعيد عبد الرضا خميس / اللغة العربية
أ. طارق العاني / اللغة الإنكليزية

الإشراف الطباعي والالكتروني:

أ.م.د. يوسف نوري حمه باقي

لغة النشر:

اللغة العربية، اللغة الإنكليزية

التحكيم العلمي:

البحوث التي تقبل للنشر في المجلة تعرض على أساتذة خبراء متخصصين تختارهم

هيئة تحرير المجلة

مجالات التوزيع:

جمهورية العراق، والدول العربية، والدول الأجنبية على سبيل التبادل الثقافي والعلمي

مصادر التمويل: ذاتية

رقم الإيداع في المكتبة الوطنية : (2127) لسنة 2015 ميلادية

الرقم الدولي للمجلة : (2522 – 3402) (ISSN).

ISSN-2959-555X (Print)/ ISSN-2959-5541 (Electronic)

رئيس التحرير:

أ.د. عبد السلام بديوي يوسف الحديثي / عميد الكلية

نائب رئيس التحرير

أ.د. صبيح كرم زامل موسى الكناني / معاون العميد للشؤون العلمية

مدير التحرير:

أ.م. د. أحمد عباس محمد / التخصص: فلسفة أصول الدين
قسم علوم القرآن والتربية الإسلامية / كلية السلام الجامعة

هاتف مدير التحرير :

٠٧٧١٠٠٤٥٥٦٦

هيئة تحرير مجلة كلية السلام الجامعة

١. الأستاذ الدكتور عبد السلام بديوي يوسف الحديثي / Professor Dr. Abdul Salam Badiwi Yousef Al-Hadithi
لغة عربية — عميد كلية السلام الجامعة / رئيس التحرير
٢. الأستاذ الدكتور صبيح كرم زامل موسى الكناني / Professor Dr. Sabih Karam Zamil Musa Al-Kanani
إدارة تربوية — معاون العميد للشؤون العلمية — كلية السلام الجامعة / نائب رئيس التحرير
٣. الأستاذ المساعد الدكتور أحمد عباس محمد / Assistant Professor Dr. Ahmed Abbas Mohamed
فلسفة أصول الدين — كلية السلام الجامعة / مدير التحرير
٤. الأستاذ الدكتور محسن عبد علي الفريجي / Professor Dr. Mohsen Abdel Ali Al-Fariji
علوم جغرافية — وزارة التعليم العالي والبحث العلمي / العراق
٥. الأستاذ الدكتور كامل علي الويبة / Professor. Dr. Kamel Ali Al-Webi
علوم تاريخ — جامعة بنغازي / ليبيا
٦. الأستاذ الدكتور عبد الله بلحاج / Professor Dr. Abdullah Belhaj
لغة عربية — جامعة سوسة / تونس
٧. الأستاذ الدكتور حنان صبحي عبد الله / Professor Dr. Hanan Sobhi Abdullah
تخطيط ستراتيحي — مركز البحوث / بريطانيا
٨. الأستاذ المساعد الدكتور يوسف نوري حمه باقي / Assistant Professor. Dr. Yousef Noori Hama Baqi
فلسفة في الشريعة الإسلامية — فقه مقارن، قسم الشريعة — كلية العلوم الإسلامية / جامعة بغداد
٩. الأستاذ الدكتور عبد الله هزاع علي الشافعي / Professor. Dr. Abdullah Hazza Ali Al-Shafi'i
علم النفس الرياضي / كلية السلام الجامعة
١٠. الأستاذ الدكتور ماجد مطر عبد الكريم / Professor Dr. Majid Matar Abdel Karim
كلية السلام الجامعة
١١. الأستاذ الدكتور ردينة مطر عبد الكريم / Professor Dr. Rudina Matar Abdel Karim
كلية السلام الجامعة
١٢. الأستاذ المساعد الدكتور إبراهيم راشد الشمري / Assistant Professor Dr. Ibrahim Rashid Al-Shammari
إدارة أعمال تنمية بشرية / كلية السلام الجامعة
١٣. الأستاذ المساعد عنيد ثنوان رستم / Assistant Professor. Anaid Thanwan Rustom
رئيس قسم المالية والمصرفية / كلية السلام الجامعة

كلمة العدد

الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على أشرف المرسلين، وعلى آله الطاهرين وصحبه أجمعين، وبعد:

بين يديك عزيزي القاريء، العدد الحادي والعشرون من «مجلة السّلام الجامعة» التي نهضت كالعنقاء من بين الركام وليداً شرعياً جامعياً بين أخواتها المجالات العلمية التي تعتمد المستوعبات العلميّة العالمية أحد أهم الجوانب في حساب المعدل التراكمي لتصنيف الجامعات والكليات في العالم. يحمل العدد بين طياته بحوثاً ودراساتٍ من نتاج أساتذة الكلية وعددٍ من الباحثين من خارجها، تخص موضوعات تتعلق بتخصصات الكلية (العلمية والإنسانية) وهي تعالج موضوعات حيوية تتعلق بحياة الفرد والمجتمع بشكلٍ علميٍّ منهجيٍّ، نرجو أن ينتفع منه المختصون والدارسون والمعنيون بالاختصاصات التي تنهض بها كلية السلام الجامعة، وطلبة الدراسات العليا وغيرهم داخل العراق وخارجه. ونرى من المناسب ونحن نصدر هذا العدد أن نقدّم شكرنا وتقديرنا العالي إلى السيد وزير التعليم العالي والبحث العلمي على الدعم الذي قدّمه للتعليم الجامعي الأهلي، ونشكر كذلك السادة الباحثين الذين أسهموا في هذا العدد، وندعو الباحثين والمختصين إلى رفد المجلة والإسهام في أعدادها القادمة... ومن الله التوفيق والسداد وللعلم والعلماء الموفقية والازدهار، والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته.

أ.د. عبد السلام بديوي يوسف الحديثي

عميد الكلية

دليل المؤلفين

١. تنشر المجلة البحوث والدراسات التي تقع ضمن مجال تخصصها العلمي.
٢. أن يتسم البحث بالأصالة، والجدة، والقيمة العلمية، وسلامة اللغة، ودقة التوثيق.
٣. يمنح المؤلف الحقوق للمجلة بالنشر، والتوزيع الورقي والإلكتروني، والخزن، وإعادة استعمال البحث.
٤. أن يكون البحث مطبوعاً على الحاسوب بنظام (office word 2010) على قرص ليزري مدمج (CD) على شكل ملف واحد، وتزوّد هيئة التحرير بثلاث نسخ ورقية، ويمكن إرسال البحوث عبر بريد المجلة الإلكتروني.
٥. أن لا يزيد عدد صفحات البحث عن (٢٥) خمس وعشرين صفحة من الحجم (A4).
٦. يُكتب في وسط الصفحة الأولى من البحث ما يأتي:
 - أ. عنوان البحث باللغة العربية.
 - ب. اسم المؤلف باللغة العربية ودرجته العلمية، وشهادته، وجهة انتسابه.
 - ت. بريد المؤلف الإلكتروني.
 - ث. الكلمات المفتاحية.
 - ج. ملخصان أحدهما باللغة العربية والآخر باللغة الانكليزية، يوضعان في بدء البحث على أن لا يتجاوز الملخص الواحد (٢٥٠) كلمة.
٧. يكتب عنوان البحث في وسط الصفحة بحجم خط (١٦) **Bold**.
٨. يكتب اسم المؤلف في وسط الصفحة بحجم خط (١٢) **Bold**.

سياسة النشر

١. أن لا يكون البحث جزءاً من بحث سابق منشور، أو من رسالة جامعية قد نُوقِشت، ويقدم الباحث تعهداً بعدم نشر البحث أو عرضه للنشر في مجلة أخرى.
٢. يشترط لنشر الأبحاث المستلة من الرسائل والأطاريح الجامعية موافقة خطية من الأستاذ المشرف وفقاً للأنموذج المعتمد في المجلة.
٣. يُبلغ المؤلف بقرار صلاحية النشر أو عدمها في مدة لا تتجاوز شهراً واحداً من تاريخ وصوله إلى هيئة التحرير.
٤. يلتزم المؤلف بإجراء تعديلات المحكّمين على بحثه وفقاً للتقارير المرسلة إليه، ومن ثم موافاة المجلة بنسخة معدلة في مدة أقصاها (١٥) خمسة عشر يوماً.
٥. لا يحق للمؤلف المطالبة بمتطلبات البحث كافة بعد مرور سنة من تاريخ كتاب قبول النشر.
٦. لا تُعاد البحوث إلى مؤلفيها. سواء قبلت أم لم تُقبل.
٧. يخضع البحث للتقويم السري من خبيرين لبيان صلاحيته للنشر.
٨. يدفع المؤلف أجور النشر البالغة (١٢٥,٠٠٠) مائة وخمسة وعشرين ألف دينار عراقي من داخل العراق، و(١٥٠) دولاراً من خارج العراق.
٩. يحصل المؤلف على نسخة من المجلة المنشور فيها بحثه.
١٠. تعبّر البحوث المنشورة في المجلة عن آراء أصحابها لا عن رأي المجلة.
١١. لا تلتزم المجلة بنشر البحوث التي تخل بشرط من الشروط.
١٢. تلتزم المجلة بفهرسة ورفع البحوث التي تُنشر في المجلة في موقع المجلات الأكاديمية

العلمية العراقية www.iasj.net

دليل المقومين

١. يُرجى من المقوم قبل الشروع بالتقويم، التّثبت من كون البحث المرسل إليه يقع في حقل تخصصه العلمي لتتم عملية التقويم.
٢. لا تتجاوز مدة التقويم (١٠) أيام من تاريخ تسلّم البحث.
٣. تذكر المقوم إذا كان البحث أصيلاً ومهما لدرجة تلتزم المجلة بنشره.
٤. يذكر المقوم مدى توافق البحث مع سياسة المجلة وضوابط النشر فيها.
٥. يذكر المقوم إذا كانت فكرة البحث متناولة في دراسات سابقة، وتتم الإشارة إليها.
٦. يحدّد مدى مطابقة عنوان البحث لمحتواه.
٧. بيان مدى وضوح ملخص البحث.
٨. مدى إيضاح مقدمة البحث لفكرة البحث.
٩. بيان مدى عملية نتائج البحث التي توصّل إليها الباحث.
١٠. تجري عملية التقويم بنحو سري.
١١. يُبلغ رئيس التحرير في حال رغب المقوم في مناقشة البحث مع مقوم آخر.
١٢. تُرسل ملاحظات المقوم إلى مدير التحرير، ولا تجري مناقشات ومخاطبات بين المقوم والمؤلف بشأن البحث خلال مدّة تقويمه.
١٣. يبلغ المقوم رئيس التحرير في حال تبين للمقوم أن البحث مستل من دراسات سابقة، مع بيان تلك الدراسات.
١٤. يُحدّد المقوم العلمي بشكل دقيق الفقرات التي تحتاج إلى تعديل من المؤلف.
١٥. تعتمد ملاحظات وتوصيات المقوم العلمي في قرار قبول النشر وعدمه.

تعهد نقل حقوق الطبع والتوزيع

إني الباحث

صاحب البحث الموسوم بـ)

.....

.....

.....

.....).

أتعهد بنقل حقوق الطبع والتوزيع والنشر إلى مجلة (السلام الجامعة).

التوقيع:

التاريخ:

عناوين البحوث المقدمة لمجلة الكلية

ت	الباحث	عنوان البحث	رقم الصفحة
١.	أ.م.د. نوري نايف الزكم م.د. عبد الكريم حسن عبد	دلالات التقرير الإخباري التلفزيوني وانعكاساته على حقوق الإنسان في سياق العدوان على غزة	٤٠-٢١
٢.	أ.م.د. أحمد ضياء الدين شاكر	موانع القاضي من القضاء بالسمع والرؤية في الفقه الإسلامي والقانون العراقي / دراسة مقارنة	٧٠-٤١
٣.	أ.م.د. هاني باسل عبد اللطيف	القواعد الأصولية وأثرها على التشريعات الفقهية المتعلقة بحقوق الأقليات المسلمة في الدول غير الإسلامية	٩٠-٧١
٤.	أ.م.د. مروج غني جبار	البنية العصبية للغة / دراسة لسانية نحو فهم آليات الاستدعاء اللغوي	١١٨-٩١
٥.	أ.م.د. وسام ياسين جاسم	عبارة النَّص في السُّنة النَّبَوِّية في بَابِ الْعِبَادَات / نماذج تطبيقية	١٤٢-١١٩
٦.	أ.م.د. رياض عبد إبراهيم أ.م.د. سداد مولود سبع	الآليات والمصطلحات المعتمدة في المفاوضات الدولية / دراسة أسلوبية	١٥٨-١٤٣
٧.	أ.م.د. حاتم علو الطائي	الإعلام السياحي ودوره في تطوير السياحة في العراق	١٨٤-١٥٩
٨.	أ.م.د. عباس عبد جاسم	تحليل مقياس الألم النفسي على وفق نظرية السمات الكامنة	٢١٤-١٨٥
٩.	أ.م.د. محمد رعد تحسين	العدالة في القانون المالي	٢٤٤-٢١٥

٢٦٤-٢٤٥	أ. جميلة روكان رشيد أ.م. د إيمان خليفة إسماعيل أ.د. خالد خليل إبراهيم أ.د. مهند محمد صالح عطيه	١٠.
٢٧٨-٢٦٥	مركز تكوين الفكر العربي وآثاره على العقيدة الاسلامية	١١.
٣٠٦-٢٧٩	الوظيفة الإصلاحية للعقيدة الإسلامية / من التنظير العقدي إلى التغيير الاجتماعي	١٢.
٣٢٢-٣٠٧	تأثير تمرينات خاصة لتطوير مطاولة السرعة والانجاز لركض (١٠٠) متر	١٣.
٣٣٦-٣٢٣	دور الحركات الاجتماعية في التغيير الاجتماعي وبناء الدولة المعاصرة / مقارنة نظرية تحليلية في علم الاجتماع السياسي	١٤.
٣٥٦-٣٣٧	الدرس اللساني العربي بين النظرية والتطبيق	١٥.
٣٨٢-٣٥٧	إضافات الشيخ الشعراوي في تفسيره الخواطر / نماذج وتطبيقات من آيات التمكين	١٦.
٤٠٢-٣٨٣	م.د. سعد عبد عفتان منفي م.د. ضياء جمعه عوده محمد	١٧.
٤٢٢-٤٠٣	م.د. أسامة عبد القادر فليح	١٨.
٤٤٢-٤٢٣	م.د. جاسم طالب محمد م.د. أحمد طالب محمد	١٩.
٤٧٢-٤٤٣	م.د. خضير عباس ضاري	٢٠.

٢١.	م.د. أنور عبد الحق عبد الله محمّد	أثر الخليل في كتاب مشارق الأنوار على صحاح الآثار للقاضي عياض	٤٩٨-٤٧٣
٢٢.	م.د. حامد حاجي حمزة	آراء الزمخشري (ت ٥٣٨هـ) في كتاب مغني اللبيب جمع ودراسة	٥٢٦-٤٩٩
٢٣.	م.د. عبد الله حسين حسن الجنابي	التلفزيون العراقي وترسيخ قيم التنمية المستدامة / تحليل برامج التوعية البيئية والصحية	٥٥٠-٥٢٧
٢٤.	م.د. قتيبة خالد صبار الدليمي	آراء الإمام الخوارزمي الأصولية في كتاب "البحر المحيط في أصول الفقه" في الأدلة المتفق عليها / دراسة مقارنة	٥٧٢-٥٥١
٢٥.	م.د. عبد الجبار محسن علوان عبد	الرحمة وآثارها في المنظور الإسلامي	٥٨٦-٥٧٣
٢٦.	م.د. سعد نصيف محمد	تحول منهج الطبري بين الرواية والاجتهاد / دراسة تحليلية	٦٠٤-٥٨٧
٢٧.	م.د. ابتسام سلمان خليف الطائي م.د. سرمد مسلم علي الشمري	السياحة الرياضية نافذة جديدة للترويج السياحي	٦١٨-٦٠٥
٢٨.	م.د. أنغام حاتم عبود علي	الأحاديث الواردة في التحذير من نسيان القرآن الكريم بعد حفظه	٦٣٤-٦١٩
٢٩.	م.د. عبد القادر حسين صليبي طعان	أثر البنية السردية في السورة على استيعاب المفاهيم التعليمية / سورة يوسف أنموذجاً	٦٥٢-٦٣٥
٣٠.	م.د. أحمد علي شلال	الرّسالة المَعْمُولَةُ على سُورَةِ الْأَنْعَامِ لملا خسرو (ت ٨٨٥هـ) / دراسة وتحقيق	٦٨٠-٦٥٣
٣١.	م. صَفَا مُؤَيَّد حَمِيد	البُنيَّة التَّركيبِيَّةُ لِلنَّفي الصُّمْنِي وَأَثَرُهَا الدَّلَالِي فِي هَمْزِيَّةِ الْبُوصِيرِي	٧٠٠-٦٨١

٣٢.	م.م. حسام محمد علي إشراف: أ.د. محمد جاسم محمد	الاختيارات الأصولية للإمام أبي المظفر السمعاني (ت: ٤٨٩هـ) في كتابه قواطع الأدلة في الأصول (تعريف الاجماع وانعقاده وحجته) انموذجاً	٧٢٤-٧٠١
٣٣.	م.م. فرح عبد حسين	أثر استخدام أنموذج ميرل وتنيسون في تحصيل طلبة الصف الخامس الأدبي في مادة التاريخ	٧٣٦-٧٢٥
٣٤.	م.م. عادل عبد اللطيف أحمد القيسي	تأثير استخدام الفديوات التعليمية في تحصيل طلاب الصف الأول لمادة العلوم	٧٤٨-٧٣٧
٣٥.	م.م. سوسن خيري عبد الله	تنظيم المعاهدات الدولية في دساتير الدول	٧٦٨-٧٤٩
٣٦.	م.د. إيمان جاسم محمد علي	مَصَادِرُ الدَّرْسِ الصَّوْتِي فِي الدَّرْسِ اللِّغَوِيِّ الْقَدِيمِ	٧٨٨-٧٦٩
٣٧.	م.م. علي كريم جاسم عجرش م.م. طارق كريم جاسم عجرش	الاختلاف بين صيغ الفعل المضارع لمحمد محفوظ الترمسي (ت: ١٣٣٨هـ) / دراسة صرفية	٨١٢-٧٨٩
٣٨.	م.م. حميد محمد عبد الله صكر	فاعلية التدريس التكاملي بين الرياضيات والعلوم باستخدام أسلوب المشروعات الرقمية	٨٤٠-٨١٣
٣٩.	م.م. إبراهيم سمير موسى	بردة البوصيري وبديعية صفي الدين الحلي / موازنة فنية تحليلية	٨٦٠-٨٤١
٤٠.	م.م. دلال اكريم حسن القيسي	المؤثرات العقلية "الأضرار والعلاج" / دراسة في ضوء القرآن الكريم	٨٨٦-٨٦١
٤١.	الباحث: محمد اسماعيل حسين جواد آل عزيز	إمامة المرأة في الفقه الإسلامي / دراسة مقارنة	٩٠٨-٨٨٧
٤٢.	الباحث: كؤران قادر أحمد إشراف: أ.د. إسراء ياسين حسن	الْبُنْيَةُ الصَّرْفِيَّةُ فِي كِتَابِ التَّخْمِيرِ بَيْنَ الْاِتِّفَاقَاتِ وَالرَّدُودِ	٩٣٠-٩٠٩

٩٥٤-٩٣١	الاختلافات الصّرفيّة في صيغتي المثنّى والجمع في القراءات القرآنيّة الرّبع الثّاني من القرآن الكريم انموذجاً / دراسة صرفيّة دلاليّة	الباحث: ريباز موفق ظاهر إشراف: أ.د. هيوا عبد الله كريم	٤٣.
١٠٠٨-٩٥٥	مجمع الأحكام في فروع الفقه الحنفي لمصطفى بن إدريس البُروسوي من بداية المخطوط إلى نهاية كتاب الطّهارة / دراسة وتحقيق	الباحث: ياسر ماجد خليل الشجيري إشراف: أ.د. محمد شاكر رشيد الشخيلي	٤٤.
١٠٢٦-١٠٠٩	ظاهرة الهمز في تقشير التفسير للغزنوي (ت ٥٨٢هـ)	الباحثة: هديل مجبل فليح حسن إشراف: أ.د. سلمان عباس عبد	٤٥.
١٠٦٠-١٠٢٧	اختيارات ابن إدريس الحلي (ت ٥٩٨هـ) من كتابه "سرائر الحاوي لتحرير الفتاوي" في كتاب الصيام / نماذج فقهية مقارنة	الباحثة: حنان قاسم كاظم معيجل إشراف: أ.د. ليلي حسن محمد الزوبعي	٤٦.
١٠٨٠-١٠٦١	أحكام الأهلية في الزواج عند الإمامية	الباحثة: وسن نوري محمد كاظم إشراف: أ.د. محمد شاكر رشيد	٤٧.
١١٠٢-١٠٨١	اختيارات الإمام البُزُرّي (ت ٨٤١هـ) في أحكام المساجد من كتابه "جامع مسائل الأحكام" / دراسة فقهية مقارنة	الباحثة: منى مهدي جدوع إشراف: أ.م.د. جاسم طه حمود علي	٤٨.
١١١٨-١١٠٣	The Transformation of Literature by Television / Impact and Evolution	Asst. Instr. Khawla Ahmed Wali	٤٩.
١١٣٦-١١١٩	An Analysis of Harold Pinter's The Homecoming's Modernist Absurdism	Dr. Osamah Abd Hamdi	٥٠.



The Transformation of Literature by Television / Impact and Evolution

تحول الأدب بسبب التلفاز / التأثير والتطور

By

Asst. Instr. Khawla Ahmed Wali

م.م. خولة أحمد والي

Khawla.ahmad@uoturath.edu.iq

**Department of English / College of Arts / Al-Turath
University**

جامعة التراث / كلية الآداب — قسم اللغة الانجليزية

Keywords: Television, Literature, Narrative Structure, Theme,
Reading Habits, Audience Engagement.

الكلمات المفتاحية: التلفاز، الأدب، بنية السرد، الموضوع، عادات القراءة، إشراك
الجمهور.



ملخص البحث

يمثل اختراع التلفزيون إيذاناً ببدء حقبة ثقافية جديدة، حيث سيطرت الوسائط المرئية على أساليب التعبير الأدبي المكتوبة وحلت محلها. ومنذ منتصف الخمسينيات، أصبح التلفزيون أحد أهم وسائل الإعلام المستخدمة لعرض أو تكييف الأعمال الأدبية الحديثة والكلاسيكية. ومع مرور الوقت، نجح التلفزيون في تطوير أساليبه الخاصة للتعبير الأدبي البصري، بما يتوافق مع متطلباته وقبوله الخاصة كوسيلة اتصال جماهيرية يستقبلها جمهور واسع في بيئات منزلية. وخلال الستينيات، تبلور فن الكتابة الدرامية التلفزيونية وتطور بشكل متزايد، حتى أصبحت الدراما التلفزيونية فناً مستقلاً منفصلاً عن فن الدراما المسرحية.

ومع ذلك فإن إدراك الإمكانيات الهائلة للتلفزيون وتأثيره الهائل على جميع مجالات التعليم والأدب لم ينفذ هذه الوسيلة من دعوات العدا والادانة التي تنتهها بأنها عدو للأدب لكونها وسيلة رخيصة ومبتذلة، لا يمكنها تقديم أعمال فنية أو أدبية ذات قيمة حقيقية.

وقد شرح هذا البحث العلاقة المعقدة بين التلفزيون والأدب لبيان أثر التلفزيون على البنى السردية والمحتوى للأدب المعاصر، وعلى علاقة الجمهور بالأدب المقروء مقارنة بالأدب الذي يقدم في وسائل الاتصال عموماً والتلفزيون خصوصاً. ويتناول أمثلةً محددةً كيفية دمج التلفزيون للعناصر الأدبية، وتقديمه لأنواع أدبية لمسرحية جديدة باستخدام التقنيات التي يوفرها التلفزيون من خلال الكاميرا التي تسجل الأحداث وتعرضها على الشاشة كبديل لخشبة المسرح. علاوةً على ذلك، يُحلّل البحث التأثيرات الإيجابية للتلفزيون على الأدب عموماً وخصوصاً الرواية والمسرحية حيث منح الكتاب الفرصة للكتابة للتلفزيون ليعزو مكانتهم الأدبية وشهرتهم الأدبية الواسعة من أمثال توم ستوبارد وساموئيل بيكيت وكذلك قدم فرصه ذهبية للجمهور الواسع الاطلاع على الروايات الكلاسيكية من خلال انتاجها للتلفزيون أو السينما.

ويختتم البحث بمناقشة إمكانية وجود علاقة تكافلية بين التلفزيون والأدب، حيث يمكن لكلا الوسيلتين الاستفادة من التلقيح المتبادل والتكيف لكون التلفزيون ظاهرة ثقافية غيرت نظرتنا إلى الفن والأدب، عموماً والمسرحية على نحو خاص.

Abstract

The invention of television has marked the inauguration of a new cultural era in which the visual media took over and substituted the written modes of literary expression. From the mid-fifties onwards, TV has become one of the major media used to present or adapt modern and classical literary works. In Time, TV



succeeded in developing its special modes of visual –oriented literary expression in accordance with its special demands & limitations as a medium of mass communication received by an average mass audience in domestic surroundings. During the sixties, the art of televisual dramatic writing crystallized and developed so increasingly that TV drama became an individual art apart from the art of theatre drama.

Nevertheless, the recognition of television's endless potentialities and the huge impact it can have on every field of education and literature has not saved the medium from the calls of hostility and condemnation accusing it of being the enemy of literature due to its being a cheap and vulgar medium, which cannot present artistic or literary works of real value.

This paper investigates the complex relationship between television and literature. It explores how television has influenced the narrative structures and thematic content of contemporary literature and the reading habits and preferences of audiences. The paper examines specific examples of how television has incorporated literary elements and inspired new literary genres and subgenres. Furthermore, it analyzes research on how television viewing patterns potentially affect audience engagement with literary works. The paper concludes by discussing the potential for a symbiotic relationship between television and literature, where both mediums can benefit from cross-pollination and adaptation.

The present paper demonstrates that TV is a cultural phenomenon that has changed the way we perceive art & literature and the diverse ways it has, positively or negatively, influenced modern literature in general and drama in particular.



The Transformation of Literature by Television: Impact and Evolution"

The influence of television on human culture, and the cultural transition achieved after the invention of television are remarkably similar to the huge cultural transition achieved after the invention of printing. Laurance Kitchin describes television as “the most potent influence on the human consciousness since the invention of printing (Kitchen, 1969, p.28). Also, Martin Esslin finds in the invention of television “a revolutionary turning point which had brought about a major revolution in the development of man’s lifestyle, culture, education and social activity.” (Esslin, 1981, p. 6) When the medium was first introduced, it was considered as no more than a new toy, and nothing more than a minor invention in the art of popular entertainment. This attitude persisted long after its first appearance, and it was not until late in the fifties when televisions rose into full power as an important medium of mass communication with endless potentialities to transmit serious and important artistic and literary works. Television as a cultural phenomenon has brought about a fundamental change in the way we perceive the world. It has extended the range of our sensual apparatus by enabling us to see and hear things happening instead of reading about them. This change demanded a different attitude to the world, society, education, and literature.

As Esslin points out, “the coming of television has changed a culture based on concentrated, solitary, attentive habit of reading and has replaced it with a new mode of thought, more relaxed and immediate “. (Esslin, 1981, p.9) The invention of television has been considered as a mark of starting a new cultural era in human history. Patrick Hazard confirms that the age of civilization based on reading and on written literature is over, and that in our new era of oral communication, the linear, the destructive mode of thought is going to be replaced by a primarily image-oriented type of perception and thinking (Hazard, 1966, p.3) This is exactly the reason why television is seen to have much in common with the folk-tales of pre- or non-literate societies. In other words, television has marked a return to oral literature, which was thought to be dead



forever. The recognition of television¹'s endless potentialities and the significant impact it can have on every field of education and literature has not saved the medium from the calls of hostility and condemnation, accusing it of being a cheap and vulgar medium, which can nor present artistic or literary works of real value. Many prolonged and comprehensive arguments have been devoted to whether television's output has the merits of artistic production or not. Quite often, it has been suggested that television is a non-artistic medium and that its production is an example of mass-produced artifact, while art is supposed to spring spontaneously from the artist's desire for individuation by creating works of a notable degree of uniqueness, and these demands can be fulfilled only outside what critics call the pseudo-world of mass culture. The most hostile changes made against TV come from those critics, the refined romantic aesthetes, who believe that the work of art must be produced far from the domain of industrialization, technology and mass-production media in order to ensure the preservation of the personal integrity and individuality of the artist and the uniqueness of the produced artistic work. For them, these two conditions are the most decisive elements to define an artistic work and to appreciate its aesthetic quality. Therefore, they find in television's production nothing but an example of the intrinsic shallowness of the "mass-produced artifact" (Hazard, 1966, p. 3). Such a production does not reflect the individual creativity of a sole artist simply because teams of artists and technicians create it collectively.

One cannot overlook the fact that the most of television's works have been so conspicuously average that TV deserves to be described as "non-art" or "anti-art." However, it is not the fault of the medium itself, but it is the consequence of the social and professional misuse of the medium by those whom Raymond Williams describes as, the "untutored masses who have been enfranchised in the cultural sphere and have increased the percentage of the total aesthetic output which is mean-spirited and demeaning" (Williams, 1985, p. 290). Williams does the medium enough justice when he argues that the medium itself is irresponsible for the trash often shown on its screen, describing it as neutral. The external factors related to social, political, and economic structure of any society play a



vital role in shaping TV production, and TV is extremely complicated in these terms. Due to its function as a medium of mass communication, TV is demanded to conform to the social and political policies decided by the local authorities, which also function as decisive shaping powers. Besides, the huge budgets which TV production requires put it under a heavy burden, which only a large audience can sustain. Accordingly, TV tends to vary its output in order to maximize its audience, who are mostly of average standard in education and intellectual abilities that they tend to enjoy and even demand works of low grade entertainment, usually called “trash “.The invention of television and other mass media has transformed the meaning and nature of art as a concept in the age of technical production. The notion of artistic uniqueness has no longer become valid or necessary in the act of modern creation. TV and other mass media have sacrificed the element of uniqueness and originality of the artistic work to bring it closer, spatially, and humanly, to its users and audiences. Abundance, practicality, and repeatability of the artistic creation have become the demand of modern masses, and mass media have taken the role of satisfying these demands by applying different technical means to reproduce artistic works. In applying this perspective to television drama, one can see that TV has been a means of preserving and mass distributing dramatic production. Uniqueness is a fundamental aspect of theater drama in the sense that every performance of a certain play is, to a certain extent, a unique version of the play. Actors, seen on stage in person, will hardly be able to repeat their performance in exactly the same manner every time they show it on stage. On TV, however, the camera takes the role of reproducing the play on the screen, presenting actors as modified images rather than real people. This performance, when taped, will be the sole version of the play, which will be shown an infinite number of times without the possibility of making any adjustments or changes to reshape its contents. Modern masses have become ready to sacrifice the element of uniqueness in the theater for the sake of their home-based leisure. Despite the obvious transformation in the kind and degree of its artistic value, TV drama is still an artistic



production but in a newly devised form which serves the needs of modern man. Kitchen draws the attention to the fact that TV, through the visualization of its material, helps modern audiences to understand and appreciate literary and artistic works more easily because modern people have lost much of his innate physical and imaginative powers. The constant pressures of print, screen, and radio, beside those heavy burdens of social, political, and economic conflicts of modern consumer society, all have degenerated man's innate abilities. Thus, TV has adopted more direct, simple, and flexible artistic forms to present art in a much easier manner than the other traditional media. (Kitchen, 1969, p. 30)

A further and even more crucial charge has been made against television, accusing it of being a medium which is unqualified to present serious literary works, and that its debased production ranges between the tawdry conformist propaganda and debase entertainment of low-grade. Stuart living points out that for a long time after television's invention a wide belief has persisted that if education was literature's prime support, then the mass media were frequently seen as its major enemies. (Livingstone, 1983, p. 151) The visual nature of the medium and its potential to direct the viewer's attention according to the movement of its cameras made it easy to accuse it of narcotizing its viewers. It is said that the relationship it can create between the audience and performance resembles that of a hypnotic subjugation rather than of an artistic experience which demands strenuous and attentive responses in addition to an active imagination to help the audience enjoy the aesthetic experience it offers. Esslin describes TV viewers during watching a TV show as being "locked in the contemplation of passive receptivity as though spell bound." (Esslin, 1981, p. 6)

To defend the medium against this charge it has been argued that television stimulates an act of "convergent selectivity which is free and playful" (Kael, 1976, p.415) in the sense that TV viewers enjoy the chance of selecting what they want to watch. Due to the multi-channel



system, they can turn to another channel at any moment searching for what they think is more interesting and worthy of viewing. In other words, TV helps man to liberate himself from the responsibilities and obligations having the proper responses required from him. Paul Kael adds,

This is probably the best and the most common basis for developing an aesthetic sense because responsibility to pay attention and to appreciate is anti-art, it makes us too conscious for pleasure, too bored for response. The liberation from duty and constraints allows us to develop our own aesthetic responses...irresponsibility is part of the pleasure of all art. (Kael, p.422)

While both theatre and television have the potential for passive or uncritical engagement from the audience, the passage suggests that viewers hold a greater responsibility for active and critical viewing of television. Unlike theatre, where the performance unfolds before a captive audience, viewers have more control over their television experience. They can choose to be "lulled and gulled" by the programming, but this is a matter of individual choice. The fulfillment of television's potential, however, hinges on the cultivation of a more discerning audience. Unfortunately, the current state is one where the majority of viewers possess only average educational and intellectual backgrounds, posing a challenge to achieving a truly critical television audience. (Broff, 1966, p. 105))

To prove the literary identity of television production, Living, quite logically, differentiates between the two senses in which the literature is produced. On the one hand, it is produced materially in books, novels and plays. On the other hand, literature is produced as a concept in the sense that it represents the output of the talented human mind and creative experience in life. (Living, 1983, p.156) In applying this classification to television's literary presentation; it is not a producer of literature in the sense of printed data, being a basically visual and aural medium. It is therefore a producer of literature as a



concept, a medium which is highly qualified to convey and present the literary products of talented writers according to its special manners of visual and aural presentation. This fact has demanded the invention of new forms of literary expression in TV. Contemporary criticism has failed to set new critical Standards to evaluate the new kind of aesthetic and literary experience offered to the audience. Broadcast drama has suffered from critical disregard and devaluation. Criticism of such plays is usually the subject of brief and unacademic reviews and articles, which are commonly found in daily newspapers or ordinary magazines. Academic critics have not been enthusiastic about writing more learned and sophisticated studies to introduce a more valid, objective, and appreciative approach to such works.

The claim that television has always been a negative influence on literature is another biased charge, which is void of truth. In fact, television, ever since its first appearance, has been increasingly contributing to the literary and educational fields by different direct and indirect means. Many critics maintain that TV has done great harm to modern literature by attracting a way the writers and massive audiences from theatre and other literary fields. The answer to this charge is that television, on the contrary, has offered the writers and audience new alternatives for the more traditional literary forms. This fact has stimulated a sort of challenge and competition among different literary media to claim its audiences' attention in order not to lose them to another medium. Competition to present the best and to surpass other literary media can hardly have a negative effect on literature.

On the other hand, TV, ever since the fifties of this century, has become the major medium for the adaptation of literary works. It has played a significant role in dissemination of classical and contemporary literary works, mainly through serialization of novels, and the television of theatre plays. Moreover, TV has offered the writers new opportunities to exploit its new potentialities by devising different new literary forms. Television has contributed particularly to the publicity and success of



many theatre plays by televising part or all of them, offering the audience free samples of these plays. It was a televised excerpt of ***Look Back in Anger*** that turned its failure into success in the commercial Theatre. When the play was first introduced, it was tottering between the hostility of the press and the indifference of public reaction at the box office of the Royal Court. One of the newly founded television companies decided to relay part of the play and thereby changed the fortunes of the play's writer and the theatre overnight. The play turned to be a great commercial success because the takings of the theatre were nearly doubled within two weeks after the appearance of the televised excerpt. The audiences were attracted to the play from which they were offered a free sample, liked what was shown and decided to attend the play. (Hillard, 1976, p. 360)

Television has also contributed to classical and modern novels through the dramatization and serialization of most of the well-received novels, especially those by Dickens. These attempts have succeeded in presenting a good deal of highly qualified artistic works and have given an indication of the massive impact possible through a medium that can command a simultaneous audience of millions. Large sectors of semi-educated people were introduced to many literary classics through TV medium.

Martin Esslin stresses the literary nature of television's output and shows that TV is a dramatic medium whose language is none other than drama. Therefore, TV must be looked at from the point of view and with the analytical tools of dramatic criticism to achieve a better understanding of its nature. He adds:

On the most obvious level TV is a dramatic medium simply because a large proportion of the material it transmits is in the form of traditional drama, consisting of fictional material mimetically presented by actors and employing plot, dialogue,



character, gestures, costumes- the whole panoply of dramatic means of expression. (Esslin, 1981, p. 6)

Thus, the sheer volume of material broadcast in explicitly and traditionally dramatic form is sufficient to establish TV as a dramatic medium. But that is only the most obvious and superficial aspect of the matter. Whatever else might be presented, on television's screen has the basic characteristics and literary qualifications of the dramatic mode of communication and thought.

Elements of selection and framing are two other elements which Esslin refers to establish TV as a dramatic medium even when it represents the least fictional material like interviews with public personalities or the news. The newsreader or the politician interviewed becomes an actor in a dramatic performance by appearing in the framed square of TV screen. In this case the function of a television screen is analogous to that of the stage in the theatre. A politician's speech and the interview or press conference with a public figure must be framed, staged, managed, and manipulated. The background must be designed; they must be well selected and what is televised will be dramatically structured using various kinds of camera shots.

The result performance which will be shown on screen will be quite like a dramatic performance in its essence. Even the news, which the newscaster transmits and might seem the least fictional, least dramatized element on TV, is to some degree staged. Whatever reality it possesses, in the sense that it actually happened, it most likely to have been filtered through various stages of presentation because the news is rarely transmitted live. It must be selected and framed then filmed and finally edited in a manner that tends to emphasize the dramatic qualities of the events. The newscaster becomes a character in a show that even when the news he reads has been forgotten, the character he creates, his TV personality, will remain in the viewer's memory. The news changes



from night to night, but the character of the newscaster persists in the public eyes. Television's output, when taped, is infinitely repeatable.

Esslin confirms that repeatability is another crucial element, which establishes TV as a dramatic medium in addition to those of framing and selection mentioned above. Repeatability is an important feature of TV production because it is an equally important aspect of the theatre and all drama because real events happen only once and are unrepeatable. However, though it looks like a real event, drama can be repeated at will in the sense that the play might have long runs or can be revived at any time from the script. Similarly, any television's works can be rerun whenever needed once it has been filmed or videotaped. In this case television production acquires an important feature of drama and it becomes what Esslin describes as '**dramatic artifact.**' (Esslin, p. 15)

To conclude, one can assert that the exoneration of television as an "unliterary medium" or an adversary of literature is grounded in the recognition of television's substantive contributions to the 20th-century literary movement. The acknowledgment of television's influential impact across various realms of literary creation underscores its undeniable competency. As television has innovatively devised and adapted dramatic forms and techniques in response to its distinctive constraints and capabilities, it has indelibly shaped the landscape of drama. Therefore, given the focus of our study on TV drama, it is prudent to delve into an exploration of the medium's constraints and potentialities, as they profoundly influence and mold the dramaturgical narratives crafted for television. By adapting to the distinct demands of the medium, television has reshaped narrative and dramatic techniques, forging a dynamic narrative landscape enriched by its unique storytelling contributions.

It has become evident that Television has modified narrative and dramatic techniques through its unique constraints and potentialities, forging an evolution



in storytelling methods. Some ways in which TV has modified its literary techniques include:

1. **Visual Storytelling:** Television accentuates visual storytelling, requiring an adept integration of visual and narrative elements to engage audiences effectively.
2. **Character Development:** TV has popularized multi-arc character development, allowing for in-depth exploration and evolution of characters over extended periods, enriching storytelling complexity.
3. **Serial Narratives:** The episodic nature of television has encouraged the adoption of serial narratives, enabling prolonged and intricate plot development while maintaining viewer engagement over time.
4. **Pacing and Tension-Building:** Television has refined pacing and tension-building techniques, strategically employing cliffhangers and narrative arcs to sustain audience interest and anticipation.
5. **Adaptation Flexibility:** TV has necessitated adaptive storytelling, compelling adaptations to accommodate various episode formats, commercial breaks, and season structures.
6. **Cinematic Techniques:** Television has embraced cinematic techniques, blurring the lines between film and television, amplifying visual and storytelling quality.
7. **Genre Blending:** TV has facilitated the fusion of genres, permitting innovative storytelling that transcends traditional literary boundaries.

As a conclusion, this study debunks the old idea that television is the enemy of literature. Our research shows that television played a significant role in shaping literature, especially drama, in the 20th century. This influence proves that television is a powerful storytelling tool. The limitations and possibilities that come with television have pushed creators to be creative, and this has led to new ways of telling dramatic stories. Since we focused on TV dramas, it is important to understand these limitations and possibilities even better. They deeply affect how stories are written for television. By adapting to its unique needs, television has not just changed how we see drama, but it has also added something special to the overall realm of literature.



Works Cited

Benjamin, W. (1977). The work of art in the age of mechanical reproduction. In J. Curran, M. Gurevitch, & J. Wallacott (Eds.), Mass communication and society (pp. 384-409). London: Edward Arnold.

Broff, D. (1966). Television and the problem play. In P. Hazard (Ed.), TV as art: Some essays in criticism (pp. 105-110). National Council of Teachers of English. (Note: Assuming Kitchin is a typo for Hazard based on previous sources)

Curran, J., Gurevitch, M., & Wallacott, J. (Eds.). (1977). Mass communication and society. London: Edward Arnold.

Esslin, M. (1977). The age of television. Stanford, CA: Stanford Alumni Association.

George, G. N. (Ed.). (1976). Drama in life: The use of communication in society. New York: Hastings House.

Hazard, P. (1966). TV as art; some reflections. In P. Hazard (Ed.), TV as art: Some essays in criticism (pp. 3-7). National Council of Teachers of English.

Hillard, R. (1976). Writing for television and radio (3rd ed.). New York: Hastings House.

Kael, P. (1976). Trash, art and movie. In G. N. George (Ed.), Drama in life: The use of communication in society (pp. 415-428). Hastings House.

Kitchen, L. (1969). Mid-century drama. London: Faber & Faber. (Note: Assuming this is the intended source, not a typo)

Livingstone, S. (1983). The production of literature. In A. Sinfield (Ed.), Literature: The context of English: Society and literature 1945/1970 (pp. 151-162). Methuen & Co. Ltd.



Sinfield, A. (Ed.). (1983). Literature: The context of English: Society and literature 1945/1970. London: Methuen & Co. Ltd.

Williams, R. (1985). Culture and society 1780-1950. London: Penguin Books.



للعلوم الإنسانية



وزارة التعليم العالي
والبحوث العلمي

Ministry of Higher Education & Scientific Research

AL-SALAM UNIVERSITY COLLEGE JOURNAL



No. 21

Part 2



الرقم الدولي للمجلة

(2522 - 3402)

ISSN - 2959555-X (Print)

ISSN - 29595541- (Electronic)

<https://iasj.rdd.edu.iq/journals/journal/view/74>

December

A.H 1447- A.D 2025

Registration No. at the House
Of books and documents:
(2127) - year (2015)



مكتب دلي